

# Reducción del Riesgo de Sobreplaga (Reducing the Risk of Overpayment)



## Reducing the Risk of Overpayment—Spanish

Los sobrepagos de Family Tax Benefit Part A (Beneficio Tributario Familiar Parte A), Family Tax Benefit Part B (Beneficio Tributario Familiar Parte B) o Child Care Benefit (Beneficio para Servicios de Guardería Infantil) (en forma de una reducción de las tarifas de dichos servicios) pueden causar preocupación; no obstante, es importante recordar que no constituyen una acusación de haber cometido una infracción.

En su mayoría, los sobrepagos ocurren porque la persona subestima sus ingresos. El aumento de los ingresos de la familia en el curso de un ejercicio fiscal puede deberse por ejemplo: a que algún integrante de la familia consiga un empleo nuevo mejor remunerado, a un aumento de sueldo, a cambios a los pagos de pensión alimenticia, a horas suplementarias adicionales, a una bonificación, o a si algún otro miembro de la familia ingresa a la fuerza laboral.

### Usted corre un gran riesgo de recibir un sobrepago si su familia:

- tiene ingresos entre \$42.000 y \$61.000; o
- tiene ingresos de \$94.000 o más; o
- tiene un ingreso principal de \$140.000 o más; o
- cuenta con más de una persona que trabaja; o
- los ingresos cambian debido a la irregularidad del trabajo de turno, horas extraordinarias y bonos; o
- percibe ingresos que resultan difíciles de estimar porque usted es un empleado temporal, trabaja a comisión o por contrato o ha recibido una bonificación por pago por prescindibilidad; o
- percibe ingresos de una empresa o empleo propios; o
- incluye a un hijo que puede que gane \$12.287 o más.

Todas las tarifas de ingresos son vigentes el 01/07/2008.

También se producen sobrepagos si cambia la situación de la familia y no se informa a la Family Assistance Office (Oficina de Asistencia Familiar).

### Cómo reducir el riesgo de sobrepagos

#### Considere la posibilidad de recibir un pago anual

Los pagos anuales de Family Tax Benefit y Child Care Benefit reducen en mucho el riesgo de recibir sobrepagos. Asimismo es posible recibir la tasa básica de Family Tax Benefit Part A y el saldo al final del ejercicio fiscal, lo que también reduce el riesgo de recibir sobrepagos.

#### Si para su familia resultan más convenientes los pagos quincenales de Family Tax Benefit y Child Care Benefit en forma de reducción de las tarifas por los servicios, usted deberá:

#### Cerciorarse de que la estimación de sus ingresos no haya cambiado

Con todos los cambios que pueden afectar a una familia, es necesario llevar la cuenta de los ingresos e informar a la Family Assistance Office si se produce algún cambio a la estimación de sus ingresos. Si sus ingresos hubieran cambiado es posible que necesite más beneficios o que esté recibiendo demasiado. Si recibiera más de lo que le corresponde, se le pedirá que lo devuelva a la conclusión del ejercicio fiscal.

We speak your language ☎ 13 1202

[www.familyassist.gov.au](http://www.familyassist.gov.au)



**Australian Government**  
**Family Assistance Office**

# Reducing the Risk of Overpayment—Spanish

Todas las sobrepagas del Subsidio Tributario Familiar y el Beneficio para Servicios de Guardería Infantil podrán recuperarse de otros Subsidios Tributarios familiares, incluso de los pagos suplementarios de final de año. Las sobrepagas del Subsidio Tributario Familiar también podrán recuperarse de los reintegros de los impuestos. Es muy importante que usted y su pareja presenten la declaración de impuestos (o que informen a la Oficina de Asistencia Familiar si no tienen que presentar declaración de impuestos). Todas las sobrepagas tendrán que reembolsarse totalmente.

## Si algo cambiara, actúe pronto

Ésta es una de las cosas más importantes que debe hacer para ayudar a la Family Assistance Office a que le pague la suma correcta.

## He aquí una lista de verificación de los tipos de cosas que deberá mencionar a la Family Assistance Office:

- Cambios en los ingresos de la familia, un nuevo empleo, el regreso a la fuerza laboral, la pérdida de un empleo, más horas de trabajo, un aumento de sueldo, mayores ganancias de su empresa, dividendos por inversiones: todos éstos afectan el monto que se le puede pagar.
- Cambio de estado civil.
- Si asume el cuidado de un hijo o un hijo deja de estar a su cargo.
- Cambios en los pagos por pensión alimenticia.
- Si usted sale de Australia (incluye viajes cortos y vacaciones).
- Un cambio en los arreglos de cuidado de su hijo.
- Si su hijo ingresa o deja la escuela.
- Si cambian los arreglos de cuidado compartido.
- Si usted cree que su hijo mayor de 16 años ganará \$12.287 o más.
- Un cambio de domicilio.

## Para notificar a la Family Assistance Office de cualquier cambio o para obtener mayor información:

- Para obtener información en español sírvase llamar a la Family Assistance Office (Oficina de Asistencia Familiar) al **13 1202** de lunes a viernes de 8 a 17 horas (hora de la costa este de Australia).
- Visite el sitio Web [www.familyassist.gov.au](http://www.familyassist.gov.au)
- Visite la Oficina de Asistencia Familiar más cercana ubicada en las oficinas de Medicare Australia, Servicios al Cliente de Centrelink y mostradores de atención de las Oficinas de Impuestos de Australia (Australian Taxation Offices).